## UCDAVIS HEALTH MEDICAL CENTER

Medical Interpreting Services

# Medical Interpreting Services Department Newsletter

## VOLUME 20, ISSUE 3 MARCH 2022

*ata* American Translators Association The Voice of Interpreters and Translators

March 2, 2022

# ATA Statement Supporting Interpreters and Translators Impacted by Russia's Invasion of Ukraine

#### ATA Statement Supporting Interpreters and Translators Impacted by Russia's Invasion of Ukraine

As the voice of interpreters and translators in the United States, the American Translators Association (ATA) is a professional organization with more than 9,000 members worldwide. ATA's mission is to promote the recognition of professional translators and interpreters and to advocate on behalf of the professions.

ATA unequivocally condemns the Russian Federation's military invasion of and assault on Ukraine. We want to express our solidarity with and support for our Ukrainian colleagues during this challenging time.

In addition to our colleagues in Ukraine and their families and friends, whose lives will never be the same, we want to acknowledge the citizens of Russia who have taken a stand for peace and justice at great personal risk, as well as many of Ukraine's neighbors, who are working to provide for those who have been forced to flee their homes.

Together we are stronger. We stand in solidarity with our members and colleagues in Ukraine and around the world who oppose the war, and we continue to hope for their safety.

Madalena Sánchez Zampaulo President, American Translators Association March 2, 2022





### March 2022 Calendar

Red Cross Month Deaf History Month Women's History Month

- 1-7 LGBT Health Awareness Week (US)
- 2 Ash Wednesday (Western Christianity)
- 3 Hearing Awareness Day (International)
- 8 International Women's Day
- 15 National Equal Pay Day (US)
- 16-17 Purim (Judaism)
- 17 St. Patrick's Day (Christian)
- 18 Holi (Hindu)
- 19 National Certified Nurses Day (US)
- 21 Nowruz (Baha'l, Persian)
- 21 International Day fro Elimination of
- Racial Discrimination
- 30 Doctors Day (International)
- 30 Magha Puja Day (Buddhist)



California Healthcare Interpreting Association

March 9, 2022

Dear interpreter community,

The unprovoked invasion of Ukraine is inflicting incalculable suffering on that country's civilian population, with far-reaching impacts on their family, friends, and colleagues around the world. This catastrophe underscores the urgent need for goodwill and respectful communication among all people and cultures.

The California Healthcare Interpreting Association denounces the invasion of Ukraine, and all unprovoked violence wherever it may occur. We send our unconditional support to all who are experiencing distress from this conflict, to those displaced from their homes and country, and to all those who are protecting and providing care to casualties, refugees, and immigrants regardless of their nation, history, or language.

California Healthcare Interpreting Association

## Mental Health Resources for Interpreters and Translators

https://ncihc.memberclicks.net/assets/documents/mental%20health%20care%20in%20translation.pdf

National Alliance on Mental Illness (NAMI-Spanish)

National Alliance on Mental Illness (NAMI-Chinese)

National Asian American and Pacific Islander Mental Health Association

National Mental Health Information Center

Transcultural Mental Health Center

https://xculture.org/resources/mental-health-resources-for-interpreters/

https://www.health.state.mn.us/communities/rih/topics/interpreting.pdf



This issue was produced by UC Davis Health Medical Interpreting Services Department's editorial team. https://health.ucdavis.edu/interpreting\_services/

Questions? Comments?

Please call Medical Interpreting Services at 916/736-5191 or e-mail hs-medinterpreting@ucdavis.edu